

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	PICKUP 4 portes
Voiture de livraison	RENAULT	Master P 35 4 x 4	CH 3676 98
		(3 places / empattement 3200 mm)	

Constructeur RENAULT VEHICULES INDUSTRIELS, F-69003 Lyon
 Identification sur la plaquette du constructeur -
 devant le N° du châssis "VF6FG30A2."
 Plaquette constructeur à droite, dans l'entrée
 N° du châssis à droite, dans l'entrée, sur le marchepied
 Identification du moteur "B29" à l'avant, en bas à droite sur le bloc (visible depuis dessous; admis pour raisons techniques)
 Importateur principal NUBAG Nutzfahrzeuge AG., 4133 Pratteln
 Véhicule homologué -

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique
 Transmission mécanique synchronisée
 Nombre de vitesses 5 Entraînement toutes roues *)
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, AV-disques/AR-exp.interne, assistance par dépression, régulateur selon charge, sur les roues arrière
 Frein auxiliaire circuits 1 + 2 du frein de service
 Frein d'arrêt mécanique, à expansion interne, sur les roues AR
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circuits par contrôle du niveau; lampe-témoin séparée

Moteur	RENAULT	Type	8 2 9
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	B	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	4
Retrodissèment	88	Course	82
Alésage	1994	CV-impôt	10,16
Cylindres	59 DIN	a t/min	5000
Puissance en kW	72,0 dB/A	a t/min	3750
Bruit à l'arrêt	2 = 353x200x 90 mm	370x250x140 mm	
Silencieux			
CO 2,5 % à 800 t/min			
Deparasitage	OCS, annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Carrosserie fourgon avec ou sans fenêtres
 Nombre de portes 2+1 - 4+1 Compteur de vitesse km/h
 Ceintures saculte av Ar4m (E) ar -
 Cale - Retroviseurs gauche + droite
 Antibol -
 Nombre de places t 3 av 3 centre - ar -
 Dimensions intérieur extérieur
 Longueur 2970 5000 Empattements 3200 /
 Largeur 1700 2000 Essieu double av - ar -
 Hauteur 1670 2426 Voies av 1650 ar 1700
 Porte à faux av - 860 Voies av - ar -
 ar 780 940 ar - -
 Distance volant - vers l'avant du véhicule - Braquage Ø g12450 d 12750

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1180	710	1890
Charge utile	480	1130	1610
Poids total	1660	1840	3500
Poids garantis			3500
Pneus	205 R 16 C	205 R 16 C	*)
Ply / bar	8 / 4,5	8 / 4,5	
Charge	2120	2120	
pour V max	130	130	
Jantes	5 1/2 JK 16 acier		
Gar poids remorquable avec/sans frein		1500/ 750	meccanique automatique
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable teste		1500	
Charge garantie sur le toit		300	
Vitesse maximale selon le constructeur		115	km/h
testee	km/h à t/min	au moteur	pnse de force

Equipement	CR	(E)
Feux de route	CR	(E)
Feux de croisement	A	(E)
Feux de position	R-S1	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	1	(E)
Clignoteurs	av 1	(E) ar 2a (E)
Catadioptres	av	ar I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux amers de brouillard	1/ B	(E)
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	2/ séparé, au centre	
Essue-glace	2/ balais	avec/ sans lave-glace
Avertisseurs	KLAXON CH 5 0701 02	
	ou d'autres modèles homologues	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	R E N A U L T Master P 35 4x4		
Homologation			
N°	CH	3676 98	
Carrosserie	fourgon		
Places	total 3	avant 3	
Poids à vide	1890	Carburant B	
Charge utile	1610	CV-impôt 10,16	
Poids total	3500	Cylindrée 1994	

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- * Entraînement : sur toutes les roues avec libération de la traction avant.
- ** Frein de service : circuit 1 = sur demi-essieu avant; circuit 2 = sur demi-essieu avant + essieu arrière.
- + Variante de pneus : 215 R 16 C 8 PR 2300 (4,5) Vmax 130 km/h.

30) Voiture de
livraison

R E N A U L T

Master P 35 4x4
3 places/empattement 3200mm

CH 3676 98

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 18.11.86 à Berne - Ad

Carrosserie/Dimensions : livrable s.d. avec toit surélevé en plastique;
hauteur intérieure = 1925 mm / extérieure = 2688 mm

Poids : surpoids avec toit surélevé = 15 kg

Valeurs de bruit 1.10.86 remplies

Ident. + type de moteur : "J5R728" (emplacement inchangé)

Silencieux : 2 = 428x220x170 mm "φ 107"
365x230x 95 mm "φ 102"

Insonorisation : écran de réflexion sous le moteur, allant jusqu'au milieu de
la boîte à vitesses

Vitesse maxi : 137 km/h

Pneus : pour Vmax 140 km/h (Speed-Index "N")

Emissions du bruit

(E) Type du moteur

J5R728

(F) Boîte de vitesse

m5 ZF S5-18/3

(G) i-A

4,88

(H) au passage
dB/A

76,5

(J) à l'arrêt
dB/A min-1

69,0 3750

(R) Remarques

ab)

Emissions des gaz

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) i-A

Emissions en g/km
(K) CO (L) HC (M) NO

(N) Ralenti
CO min-1

Numéro-ATGE

Emissions de fumée

(E) Type du moteur

(O) selon OCE annexe 3

b = à min-1
b = à min-1
b = à min-1

(O+P) selon ECE-24

k = à min-1 k = à min-1
k = à min-1 k = à min-1
k = à min-1 k = à min-1

(S) Bacharach

Pompe d'injection

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale